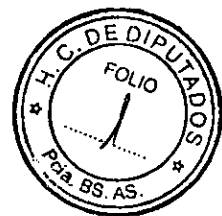




EXPTE. D- 2950 /11-12



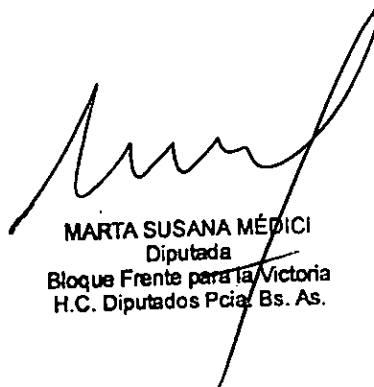
Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados

Proyecto de Resolución

La Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires

Resuelve

Declarar, Personalidad Destacada de la Cultura a la Señora Nilda Elvira Vattuone, "Nelly Omar, la voz dramática del tango", por su extensa y brillante trayectoria como cantante y compositora.



MARTA SUSANA MÉDICI
Diputada
Bloque Frente para la Victoria
H.C. Diputados Pcia. Bs. As.



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



FUNDAMENTOS

Nelly Omar, cantante y compositora ejemplar y paradigmática, reconocida por su voz diáfana y jovial, ha cumplido, en estos días, cien años. Gran parte de su vida transcurrió íntimamente entrelazada con la música tanguera.

Nilda Elvira Vattuone, tal es su nombre con la cual fue inscripta en el Registro Civil, nació el 10 de septiembre de 1911 en la ciudad de Guaminí, al oeste de la provincia de Buenos Aires, zona agrícola y ganadera de grandes estancias. Justamente, en una de ellas "La atrevida", trabajaba su padre como capataz, Don Marcos Vattuone.

Es justamente de Don Marcos de quien heredó el oficio de cantante, ya que él era guitarrero y supo conocer y colaborar con Carlitos Gardel. Nelly tuvo muchos hermanos, pero solo dos mujeres siguieron el ejemplo de su padre. Nilda y Nélide, quienes, curiosamente, decidieron intercambiar sus nombres para darse a conocer en el plano artístico. Es así que nuestra Nilda pasó a ser Nélide, más precisamente Nelly y Nélide, tomó el Nilda de su hermana.

Desde su más tierna infancia, Nelly fue motivada por su familia para cantar y en 1924, al fallecer su padre a temprana edad, decidió trasladarse con sus parientes a la ciudad de Buenos Aires. Para aquel momento ya había estudiado arte escénico, música y danzas.

Padeciendo varias dificultades económicas, Nelly Omar comenzó a realizar actuaciones en su escuela y diversas presentaciones en el cine *Argos*, que se hallaba en la calle Federico Lacroze. También participó en un festival para recaudar fondos para el Club Colegiales y al tener relevante repercusión, fue contratada por el propietario del cine ya mencionado.

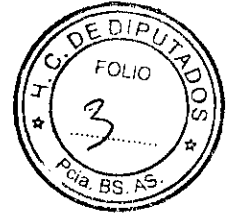
Posteriormente comenzó a actuar en radios como Splendid, Mayo y Rivadavia. En esas emisoras, entre 1932 y 1933, actuó junto a su hermana Nélide a dúo con temas camperos, ritmos de la provincia de Buenos Aires: milongas, estilos, canciones. Los tangos los cantaba Nelly sola. Poco tiempo después se integró al conjunto *Cuadros argentinos*, coordinado por Julio y Alfredo Navarrine y Antonio Molina, con quien contrajo matrimonio en 1935 y permaneció en pareja con él hasta 1943.

En 1937 adquirió popularidad cuando ganó el Gran Plesbicito Radiotelefónico de la revista *Caras y Caretas*. Continuamente fue convocada por Radio Belgrano para encabezar los horarios centrales y también, le organizó giras por varias zonas de Argentina.

En 1942 la Sociedad de Autores y Compositores le rindió un homenaje en el local nocturno *Novelty*, le entregaron una medalla y la consideraron "La voz dramática del tango".



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



En 1946 realizó su primer disco, bajo el auspicio de la compañía Odeón y con ayuda de Francisco Canaro, grabando diez temas musicales: “Adiós pampa mía”, “Canción desesperada”, entre otros.

Durante el gobierno peronista, Nelly Omar actuó en las grandes fiestas populares que organizaba el gobierno. Según supo reconocer, ella nunca fue política, solo “participaba porque era peronista, de Perón y Evita”. Fue íntima amiga de Eva Perón.

En 1951, con la RCA Victor, grabó con la orquesta de Domingo Marafioti un disco con temas como “La descamisada” y “Es el pueblo”, acompañada por el coro de Fanny Day. A principios de la década de 1950 murió Homero Manzi, con quien había estado relacionada sentimentalmente desde 1944. De 1952 a 1960, tras la muerte del compositor, inició una relación con el folclorista Aníbal Cufre.

En 1955 con la Revolución Libertadora, muchas personalidades fueron inscriptas en las “Listas Negras”; en donde se decretaban las personas que estaban prohibidas por apoyar al peronismo. Entre ellas se hallaban Nelly Omar, Sabina Olmos, Tita Merello, entre otros. Desde aquel entonces sus actuaciones fueron más esporádicas.

Allanaron su vivienda y le secuestraron varias de sus pertenencias; luego se radicó en Montevideo, Uruguay donde Tita Merello le ofreció una propuesta de trabajo para 1958 y luego viajó a Venezuela, donde permaneció casi un año. A su regreso a la Argentina, habiendo asumido ya Arturo Frondizi, se retiró de la actividad artística.

Sin embargo, en 1966 se presentó en un programa de televisión y en 1969, grabó un disco con las guitarras de Roberto Grela. En 1972, con el guitarrista José Canet, retornó a sus actuaciones públicas. A lo largo de la década de 1980 trabajó con la orquesta de Alberto Di Paulo. A su vez, se ha desempeñado como compositora, habiendo editado canciones como el vals “Sólo para ti”, con el guitarrista José Francini. También redactó un bolero que grabó Leo Marini: “Montoncitos de arena”; las milongas “Como el clavel y la rosa” y “Pa' Dumesnil”, con Aníbal Cufre; los valeses “A Guamini”, “Misterio y canción”, “Las cuatro respuestas”, “Callecita mía”, “Día de la verdad”, “Intriga y pasión” y “Latido tras latido”; las canciones “Buena” y “Catedral del Sur”; y los tangos “Casualidad y amor” y “Amar y callar”.

En 1996 fue declarada Ciudadana Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires y en 1997, con 86 años, grabó un disco que incluía algunos temas como “Comme il faut” de Eduardo Arolas con letra de Gabriel Clausi, con el acompañamiento de los guitarristas Bartolomé Palermo y Paco Peñalba.

En 1998 se presentó en el Club del Vino, en *Encuentro a todo tango*, junto a Horacio Salgán y Néstor Marconi; y a finales del mismo año fue parte de un festival en el Teatro Nacional Cervantes con Jorge Vidal y de un acto en el Teatro Presidente Alvear junto al bailarín Juan Carlos Copes. También recibió el premio a la Gran Intérprete de la Sociedad de Autores y Compositores (SADAIC).



Provincia de Buenos Aires
Honorable Cámara de Diputados



En 1999 actuó en el ciclo *Martes de Tango* y en 2000, acompañada por el cuarteto de guitarras de Carlos Juárez, se presentó en *Tango, solo tango*, por Canal 7. En 2001, con motivo del festival de tango, se presentó nuevamente en el Teatro Alvear y luego viajó a Nueva York para actuar junto a la orquesta *El Arranque*. En 2003 se presentó en la Sala Mayor del Libertador y al año siguiente fue parte de la Unidad Cultural, donde brindó un concierto. Entre 2002 y 2004 recibió el premio *Atrevidas* en el rubro de la música, el tango y la trayectoria.

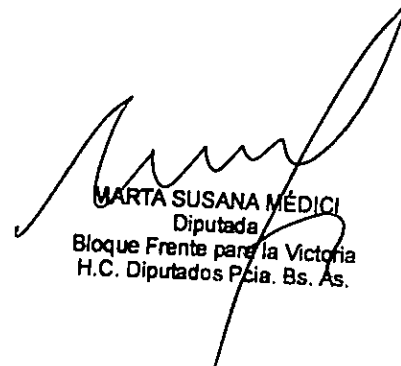
En 2005, con 93 años, grabó un disco y en mayo del mismo año encabezó recitales en el Teatro Luna Park. Por su parte apoyó la candidatura a legislador de Hugo del Carril (hijo) y recibió una distinción especial en la entrega de los premios *Argentores*. En 2006, habiendo recibido el diploma al mérito de la Fundación *Konex*, se trasladó a la provincia de San Luis e incursionó en el cierre del Segundo Festival Internacional de Tango de Justo Daract.

En 2007, al cumplir 96 años, fue homenajeada en la Casa de la Provincia de Buenos Aires por el gobierno nacional. En 2008 editó un álbum con ayuda de Gustavo Santaolalla y la compañía Universal titulado "La criolla". En 2009 retornó al Luna Park con el ballet de Juan Carlos Copes y el guitarrista Carlos Juárez, y a finales del aquel año recibió un homenaje en TEA (Tenerife Espacio de las Artes) al igual que Leonardo Favio. En 2010 Raúl Lavié le otorgó el premio Pablo Podestá en el Senado de la nación argentina. También ha recibido otros galardones como el premio *Atahualpa a la trayectoria* (2009), el premio *Raíz* (2007), el premio *Clarín Espectáculos como Figura del Tango* (2009) y tuvo una nominación en la terna de *Mejor Cantante de Tango Femenina* en 2005 durante la celebración de los premios *Konex*.

A su larga carrera artística se le debe agregar su incursión por el cine, ya que fue protagonista en cuatro películas, la última de las cuales, "Café de los maestros", fue en el año 2008.

En los últimos años, Nelly Omar ha adquirido gran popularidad por su longevidad y por su vitalidad, ya que a pesar de su avanzada edad continúa haciendo intervenciones como cantante. El 10 de septiembre del 2011, la gran cantante, cumplió sus 100 años. Es para nosotros una inmensa alegría encontrarla completamente saludable y vital, para seguir deleitándonos con su voz y su personalidad.

Por lo antes expuesto solicito a esta Honorable Cámara la aprobación del presente proyecto.


MARTA SUSANA MÉDICI
Diputada
Bloque Frente para la Victoria
H.C. Diputados Pcia. Bs. As.